



ERWIN SATTLER  
MÜNCHEN

## CLASSICA K 100

SEILZUGREGULATOR MIT 30 TAGEN GANGRESERVE,  
TAG, DATUM UND MONDPHASE

REGULATOR PULLEY CLOCK WITH 30-DAY POWER  
RESERVE, DAY, DATE AND MOON PHASE



## Das Aufhängen der Uhr

Wählen Sie zum Aufhängen Ihrer Uhr eine vor direkter Sonneneinstrahlung geschützte Stelle an einer stabilen Wand. Packen Sie die Uhr bitte vorsichtig aus (das Packmaterial für eventuelle Transporte der Uhr aufheben).

Befestigen Sie nun das Gehäuse mithilfe der mitgelieferten Linsenkopfschraube und dem Dübel (8 mm) an der Wand. Bitte verwenden Sie keinesfalls einen Haken.

Um ein eventuelles Verrutschen zu vermeiden, muss das Gehäuse an einer zweiten Stelle am Mauerwerk positioniert werden. Hierzu ist an der Hinterseite der Gehäuserückwand ein Langloch ausgefräst. Markieren Sie ca. 88-89 cm tiefer als die Linsenkopfschraube, genau senkrecht darunter, (die Pendelspitze sollte im Ruhezustand auf die Null der Pendelskala zeigen) diese untere Befestigungsposition. Der beiliegende kleinere Dübel (6 mm) und die Schraube für die untere Fixierung müssen jetzt im Mauerwerk an der markierten Stelle angebracht werden. Die Schraube soweit hinein drehen, dass der Kopf noch ca. 7-8 mm herausschaut. Im Anschluss daran hängen Sie das Gehäuse bitte wieder auf.

### Achtung!

Um Beschädigungen des Gehäusebodens zu vermeiden legen Sie bitte den Schutzkarton, bündig bis zur Gehäuserückwand auf den Gehäuseboden. Der Schutzkarton sollte erst nach Abschluss der kompletten Montage wieder aus dem Gehäuse entnommen werden.

## Herausnehmen des Uhrwerks

Das Uhrwerk muss herausgenommen werden, um später das Pendel einzusetzen.

Ziehen Sie die Blattfeder, die sich auf Höhe der Ziffer »2« hinter dem Zifferblatt befindet nach vorne und schieben Sie das Uhrwerk bis zum Anschlag nach oben.

Heben Sie dann das Uhrwerk nach vorne aus dem Gehäuse und legen Sie es auf einem glatten, festen Untergrund mit dem Zifferblatt nach unten vorsichtig ab.

## Einhängen des Pendels

Hängen Sie das Pendel vorsichtig, ohne die Pendelfeder zu knicken, in diese ein.

## Uhrwerkeinbau

Setzen Sie das Uhrwerk auf die vier Pfeiler auf, drücken Sie es nach hinten und schieben Sie es nach unten. Dabei ist darauf zu achten, dass der Antriebsstift für das Pendel in den Schlitz (siehe Abb. nebenan) auf dem Pendelstab einrastet.

Hängen Sie dann, ohne das Edelstahlseil zu knicken, das Gewicht in den Bügel der Seilrolle ein.



## In Gang setzen der Uhr

Ziehen Sie die Uhr mit der Kurbel nach rechts auf.

Lenken Sie das Pendel vorsichtig aus und lassen Sie es dann los.

Sollte das Ticken der Uhr ungleichmäßig erfolgen, müssen Sie dies durch geringfügiges Drehen der Rändelschrauben an der Ankergabel, die sich unten an der Rückseite des Uhrwerks befinden, korrigieren.

### **Achtung!**

#### **Für eine einwandfreie Funktion:**

Wenn das Gewicht in den Bügel der Seilrolle neu eingehängt wurde, lassen Sie die Uhr bitte ablaufen bis das Gewicht ganz am Boden ist.

Nur von dieser Position aus sollten Sie das Gewicht zum ersten Mal ganz aufziehen.

Danach ziehen Sie die Uhr auf bevor das Gewicht den Gehäuseboden erreicht.

## Einstellen der Uhrzeit

Bitte beachten Sie, dass der Minutenzeiger zum Einstellen der Uhrzeit nur im Uhrzeigersinn gedreht werden darf.

## Einstellen des Datums, des Wochentages und der Mondphase

Datum und Wochentag können von Hand an den Zeigern durch Drehen im Uhrzeigersinn eingestellt werden.

Die Mondphase wird eingestellt, indem Sie bei der 12:00 Uhr Position hinter das Zifferblatt greifen und das Mondrad im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Position verdrehen.

### **Bitte beachten!**

Tag, Datum und Mondphase können nur verstellt werden, wenn sich diese Anzeigen nicht in der Schaltphase befinden. Tag- und Datumsschaltphase ist von 23:00-03:00 Uhr, Mondschaftphase ist 09:00-12:00.

## Regulierung des Uhrwerks

Ihre Uhr wurde in unserer Werkstatt genau einreguliert. Transport, Meereshöhe und geographische Breite des Aufhängungsorts können jedoch zu einer veränderten Schwingungsdauer des Pendels führen. Deshalb werden Sie Ihre Uhr aller Voraussicht nach neu einregulieren müssen.

Gehen Sie dazu bitte folgendermaßen vor:

### **Achtung!**

Um die Pendelfeder nicht zu verdrehen, müssen Sie den Pendelstab während des Regulierens mit einer Hand festhalten.

Drehen Sie dann die Reguliermutter am unteren Ende des Pendels bei Vorgang nach links, bzw. bei Nachgang nach rechts.

Nach Beobachtung des Ganges über mehrere Tage hinweg kann erneut nachreguliert werden.

## Wartung

Wie jedes andere Instrument dieser Art verlangt auch Ihr Regulator pflegliche Behandlung und ein gewisses Maß an Wartung. Wir empfehlen, das Gehäuse nach Möglichkeit stets geschlossen zu halten, damit sich kein Staub im Werk absetzen kann. Spätestens nach zehn Jahren sollte das Uhrwerk von einer qualifizierten Uhrmacherwerkstatt gereinigt und neu geölt werden.

So bleibt Ihre Pendeluhr viele Jahrzehnte lang ein verlässlicher Begleiter – und ein wertvolles Stück Uhrmacherkunst, das mit Stolz an kommende Generationen weitergegeben werden kann.

## Bei einem notwendigen Transport, bitte unbedingt beachten

1. Das Gewicht darf erst entnommen werden, wenn es komplett abgelaufen ist.

2. Zuerst das Gewicht, dann das Uhrwerk entnehmen. Anschließend das Pendel.

Für den Transport ist das Uhrwerk am Besten geschützt, wenn Sie es wieder in das Gehäuse einsetzen. Um die Gehäuserückwand vor eventuellen Schäden zu bewahren sichern Sie bitte die Seilrolle (z.B. mit Schaumstoff umwickeln). Gewicht und Pendel bitte separat verpacken.

## Technische Beschreibung

### **Classica K 100**

- Sattler Kaliber 1565-4
- Monatsläufer mit Kalenderwerk, Anzeige von Datum, Wochentag und Mondphase
- 4 Kugellager, 7 Steinlager
- Gewicht 1.600 g an loser Rolle
- Ruhende Graham Ankerhemmung mit Hartmetallpaletten
- Holzpendelstab
- 4.320 Halbschwingungen pro Stunde

# CLASSICA K 100

REGULATOR PULLEY CLOCK WITH 30-DAY POWER  
RESERVE, DAY, DATE AND MOON PHASE



## Mounting the clock on the wall

Choose a location on a sturdy wall that is protected from direct sunlight to mount your clock. Please unpack your clock carefully (removing the packaging material provided for transporting the clock).

Then affix the case to the wall using the lens head screw and rawl plug (8 mm) provided. Under no circumstances should you use a hook.

To prevent the clock from slipping, the case must be positioned at a second place on the wall. A slot has been milled for this purpose at the back of the rear wall of the case. Make a mark approx. 88-89 cm directly below the countersunk head screw (when at rest, the tip of the pendulum should point to zero on the pendulum scale); this is the lower mounting position. The smaller rawl plug (6 mm) provided and the screw for securing the case at the bottom must then be inserted into the wall where you have made the mark. Turn the screw until the head protrudes by approx. 7-8 mm. Then remount the case on the wall.

### Caution!

With the clock, there is a protecting cover that has to be laid inside the bottom of the case! The cover has to be used, to avoid damages of the case! Please remove the cover only after the installation is complete!

## Removing the movement

The movement must be removed in order to insert the pendulum later.

Pull the leaf spring, located at the level of number »2« behind the dial, to the front and push the movement upwards until the stop.

Then take the movement forward out of the clock case and put it carefully down on an even and firm underground with the dial downwards.

## Installation of the pendulum

Hang the pendulum carefully in the pendulum spring without bending the spring.



## Installation of the movement

Place the movement onto the four pillars, press it backwards and push it down. In so doing please pay attention to the impulse pin for the pendulum locks in the slot of the plate on the pendulum rod (see fig. right).

Then hang the weight in the bow of the rope pulley without bending the steel cable.



## Setting the clock in motion

Wind up the clock one turn with the crank to the right.

Deflect the pendulum carefully and then let it go.

Should the clock tick irregularly you can correct it by slightly turning the adjusting screw on the pallet fork, located down on the back of the movement.

### **Caution!**

#### **For perfect function:**

When the weight has been hung in the bow of the rope pulley for the first time, let the clock go until it runs down and the weight is totally down at the bottom of the case.

Only from this position you should wind up the clock completely for the first time. The following times wind up the clock before the weight reach the bottom of the case. The winding period of the movement is 30 days.

## Setting the time

To set the time, turn the minute hand only clockwise.

## Setting the date, day and moon phase

To set date and day, turn the hand clockwise. To set the moon phase, reach behind the dial at the 12 o'clock position and turn the moon phase wheel clockwise.

### **Notice:**

Day, date and moon phase can only be set when they are not in the changing phase. Date and day change between 11 p.m. and 3 a.m., moon phase change between 9 a.m. and 12 a.m..

## Adjusting the movement

Your clock has been exactly adjusted in our workshop. The transport, the sea level and the geographic latitude of the place where the clock is hung up may however lead to a variation in the period of oscillation of the pendulum. You will therefore most probably have to adjust your clock once again.

Please proceed as follows:

### **Caution!**

In order not to twist the pendulum spring hold the pendulum bob during adjustment with one hand.

Then turn the adjusting nut on the lower end of the pendulum to the left when the clock is fast, i.e. to the right when the clock is slow.

After having watched the accuracy a couple of days you may readjust the clock.

## Maintenance

As every other instrument of this kind your regulator also requires careful handling and a certain degree of maintenance. We therefore advise you never to keep the clock case open over a long period of time, in order to prevent dust from depositing on the movement. After 10 years the latest you should entrust your pendulum clock to a competent clockmaker's workshop in order to have the bearings cleaned and oiled anew. It will then untiringly do good service over decades and will be passed on with pride from generation to generation as a precious chronometer.

## Please note, if you have to take out the movement

1. The weight has to run down complete
2. At first take out the weight, then the movement. Afterwards the pendulum.

For transportation, the movement is protected best when you put it back into the case. To protect the back panel of the case from damage please save the pulley (i.e. wrap with foam). Please package the pendulum and the weight separately.

## Technical description

### **Classica K 100**

- Sattler Cal. 1565-4
- 30-day movement with calendar, display of date, weekday and moon phase
- 4 ball bearings, 7 jewelled bearings
- Weight 1.600 g on pulley
- Graham dead-beat escapement with carbide metal pallets
- Wooden pendulum rod
- 4.320 semi-oscillations per hour